

ANCEL BD200

Bluetooth OBD II Adapter — User Guide



Select a language

EN	English.....	page 2
DE	Deutsch....	page 8
CS	Čeština ...	page 14
SK	Slovenčina	page 20
PL	Polski.....	page 26
HU	Magyar ...	page 32
RO	Română...	page 38
SL	Slovenščina	page 44
BG	Bulgarian .	page 50



ANCEL BD200

User Guide



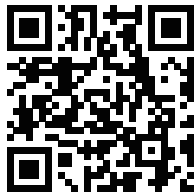
Bluetooth OBD II adapter

Contents

1	Download the App	1
2	Location of the OBD Connector	1
3	Operation Diagram	2
4	Bluetooth Connection	3
5	Start Using Your Device	3
6	Feedback	4
7	App and Firmware Updates	4
7.1	Updating the App	4
7.2	Updating the Firmware	4
8	Specifications	5
9	Service and Support	5
9.1	Disposal	5
9.2	Manufacturer	5

1. Download the App

Scan the QR code below to download the ANCEL app for Android or iOS.



ANCEL website



ANCEL app for
Android



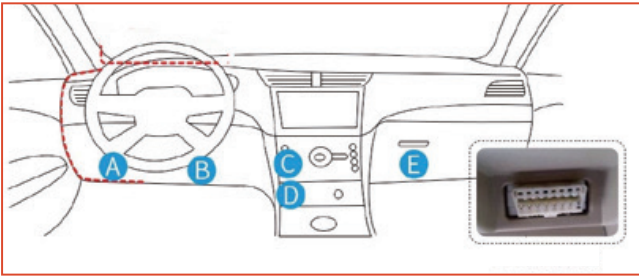
ANCEL app for
iOS

You can also find the app by searching for the keyword “ANCEL” in the App Store (iOS) or on Google Play (Android).

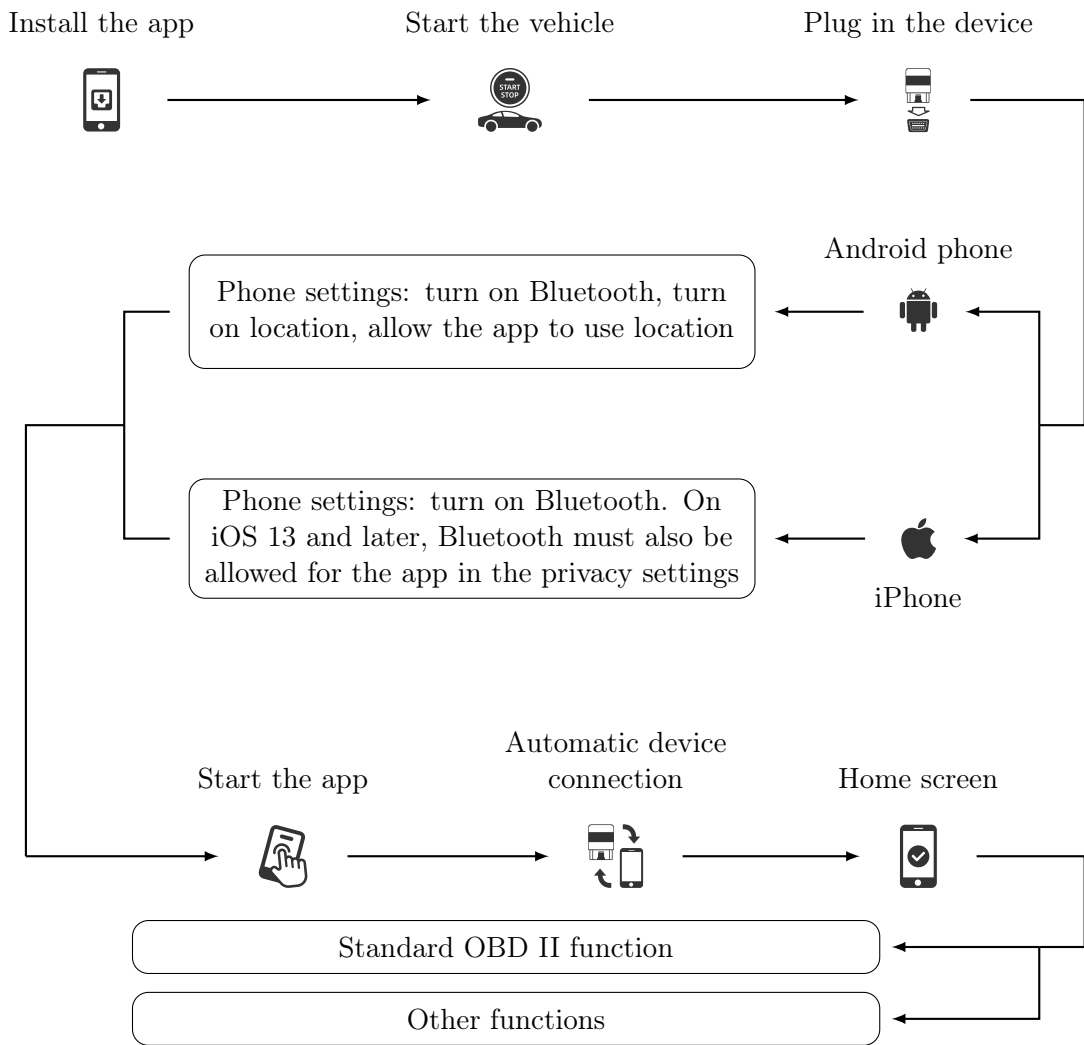
Note: This product works only with the ANCEL app. It is not compatible with any other app.

2. Location of the OBD Connector

The position of the diagnostic connector (DLC) differs from vehicle to vehicle. The picture shows the usual positions.



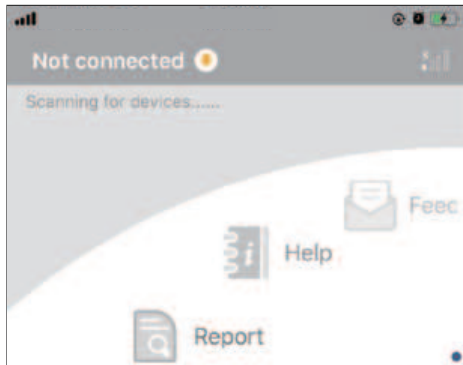
3. Operation Diagram



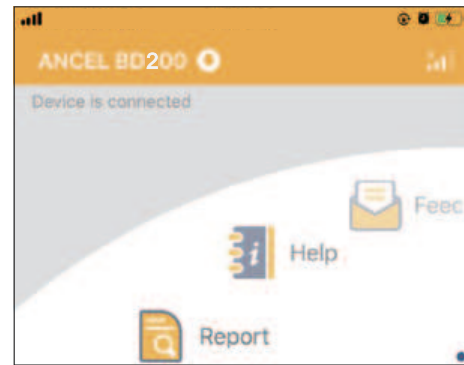
4. Bluetooth Connection

Turn on Bluetooth on your phone and start the app. The app connects to the device automatically.

The left screen shows the app before the connection, the right one after the device has connected.



Not connected



Connected

5. Start Using Your Device

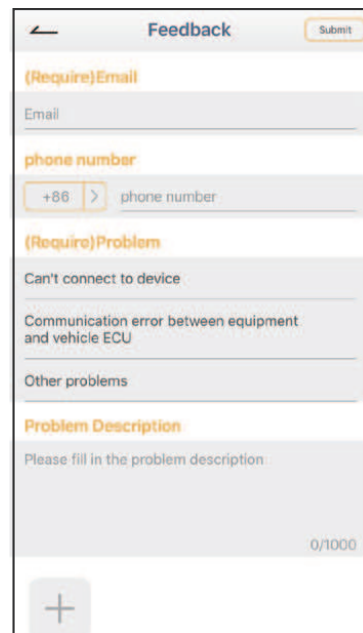
After the Bluetooth connection has been made, the diagnostic software starts if your vehicle supports it. You can use all functions of the device, for example the standard OBD II function and other functions.

Standard OBD
II function

Other functions

6. Feedback

If you run into a problem while using the device, you can send us feedback. To do so, open **Feedback** in the app, fill in the form and send it with **Submit**. The e-mail address and the type of problem are required.

A screenshot of a mobile app's 'Feedback' screen. At the top, there's a back arrow, the title 'Feedback', and a 'Submit' button. The form has several sections: 1. '(Require)Email' with a text input field labeled 'Email'. 2. 'phone number' with a dropdown menu showing '+86' and a text input field labeled 'phone number'. 3. '(Require)Problem' with three radio button options: 'Can't connect to device', 'Communication error between equipment and vehicle ECU', and 'Other problems'. 4. 'Problem Description' with a large text area labeled 'Please fill in the problem description:' and a character count '0/1000'. At the bottom, there's a large '+' button.

7. App and Firmware Updates

7.1. Updating the App

Delete the app and install the latest version again (see section 1). To see which version is installed, open **Settings** → **About us** in the app.

7.2. Updating the Firmware

In the app, open **Settings** → **Device settings** → **Firmware upgrade**.

- If the app reports that the current version is the latest one, no update is needed.
- If the app shows the current version together with a newer one, tap **Upgrade**. The app reports when the firmware upgrade has been completed successfully.

8. Specifications

Operating voltage	8–18 V DC
Operating current	< 24 mA at 12 V DC
Bluetooth frequency	2.4 GHz
Bluetooth version	5.0
Dimensions	77 × 23 × 47 mm
Net weight	0.04 kg (0.088 lb)
Operating temperature	–30 to 70 °C (–22 to 158 °F)
Storage temperature	–40 to 85 °C (–40 to 185 °F)

9. Service and Support

If you have any questions, please contact your local store or distributor, or visit <https://www.anceltech.com>.

If the device needs to be repaired, contact your local distributor for more information.

9.1. Disposal

Do not dispose of this product with household waste. At the end of its life, take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU).

9.2. Manufacturer

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China
Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz



ANCEL BD200

Bedienungsanleitung



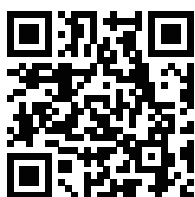
Bluetooth-OBD-II-Adapter

Inhalt

1	App herunterladen	1
2	Lage der OBD-Diagnosebuchse	1
3	Ablaufdiagramm	2
4	Bluetooth-Verbindung	3
5	Gerät verwenden	3
6	Feedback	4
7	App- und Firmware-Updates	4
7.1	App aktualisieren	4
7.2	Firmware aktualisieren	4
8	Technische Daten	5
9	Service und Support	5
9.1	Entsorgung	5
9.2	Hersteller	5

1. App herunterladen

Scannen Sie den QR-Code unten, um die ANCEL-App für Android oder iOS herunterzuladen.



ANCEL-Website



ANCEL-App für
Android



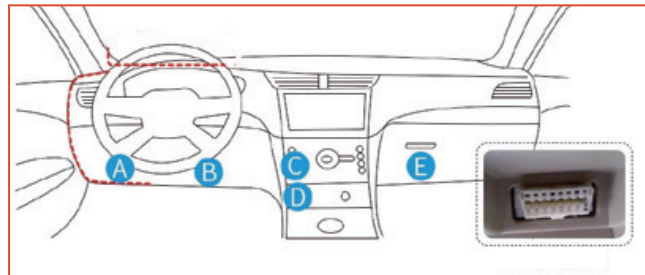
ANCEL-App für
iOS

Sie finden die App auch im App Store (iOS) oder bei Google Play (Android), wenn Sie nach dem Stichwort „ANCEL“ suchen.

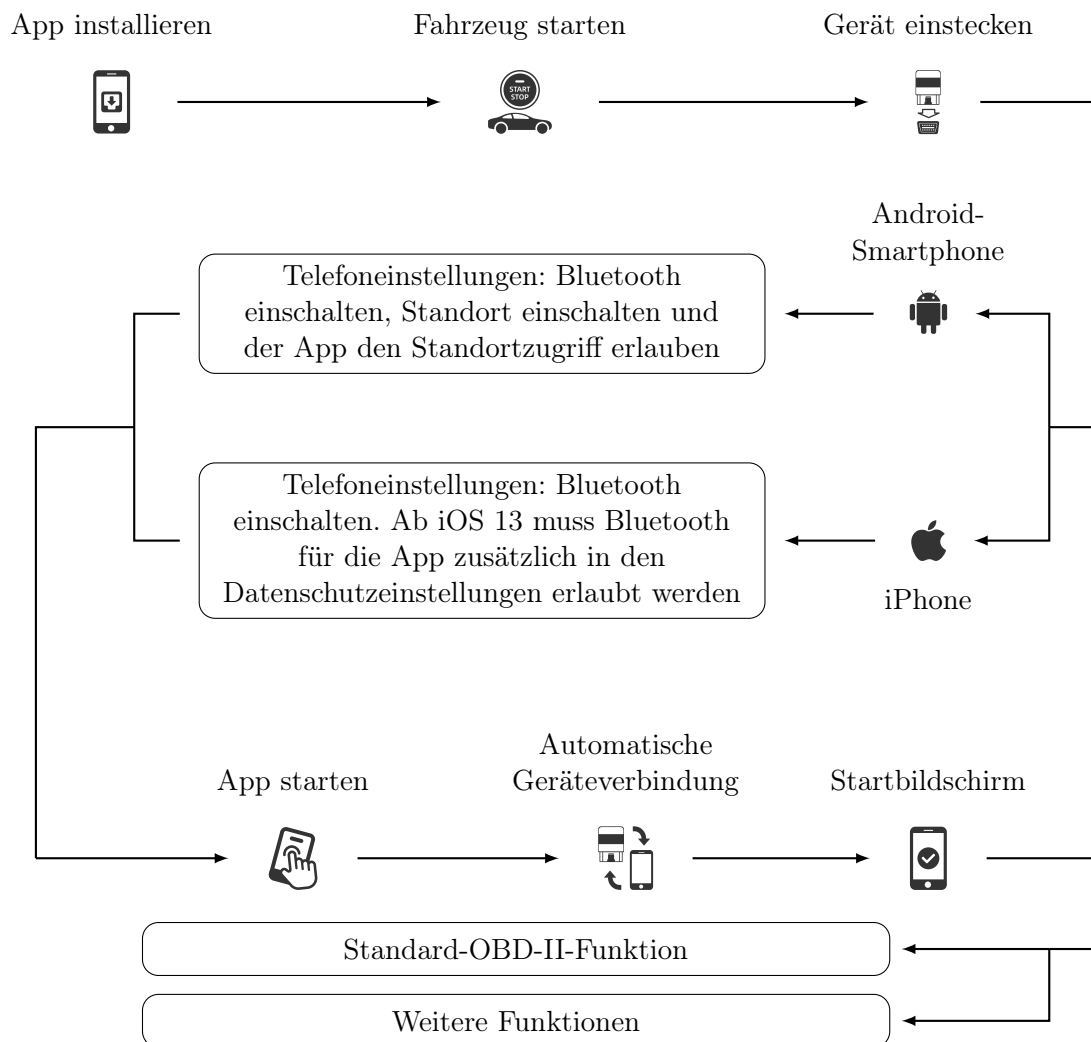
Hinweis: Dieses Produkt funktioniert nur mit der ANCEL-App. Mit anderen Apps ist es nicht kompatibel.
--

2. Lage der OBD-Diagnosebuchse

Die Lage der Diagnosebuchse (DLC) ist von Fahrzeug zu Fahrzeug verschieden. Das Bild zeigt die üblichen Positionen.



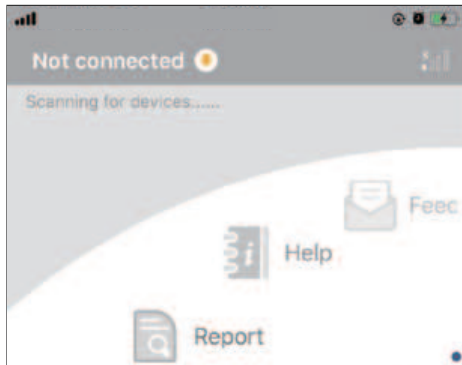
3. Ablaufdiagramm



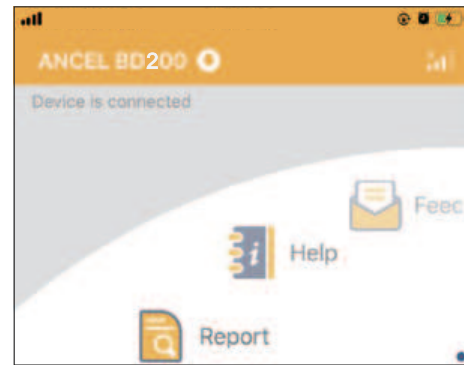
4. Bluetooth-Verbindung

Schalten Sie Bluetooth am Smartphone ein und starten Sie die App. Die App verbindet sich automatisch mit dem Gerät.

Der linke Bildschirm zeigt die App vor der Verbindung, der rechte nach dem Verbinden des Geräts.



Nicht verbunden



Verbunden

5. Gerät verwenden

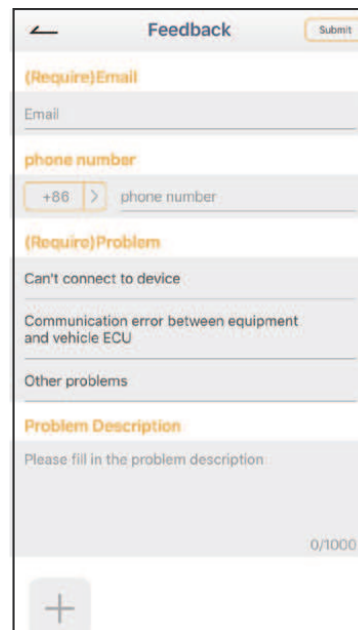
Sobald die Bluetooth-Verbindung besteht, startet die Diagnosesoftware, sofern Ihr Fahrzeug sie unterstützt. Sie können alle Funktionen des Geräts nutzen, zum Beispiel die Standard-OBD-II-Funktion und weitere Funktionen.

Standard-OBD-II-Funktion

Weitere Funktionen

6. Feedback

Wenn bei der Verwendung des Geräts ein Problem auftritt, können Sie uns Feedback senden. Öffnen Sie dazu in der App **Feedback**, füllen Sie das Formular aus und senden Sie es mit **Submit** (Absenden). E-Mail-Adresse und Art des Problems sind Pflichtangaben.

The screenshot shows a mobile app interface for a 'Feedback' form. At the top, there is a back arrow, the title 'Feedback', and a 'Submit' button. The form contains several sections: 1. '(Require)Email' with an 'Email' input field. 2. 'phone number' with a country code dropdown (showing '+86') and a 'phone number' input field. 3. '(Require)Problem' with three radio button options: 'Can't connect to device', 'Communication error between equipment and vehicle ECU', and 'Other problems'. 4. 'Problem Description' with a text area and a character count '0/1000'. At the bottom, there is a large '+' button.

7. App- und Firmware-Updates

7.1. App aktualisieren

Löschen Sie die App und installieren Sie die neueste Version erneut (siehe Abschnitt 1). Welche Version installiert ist, sehen Sie in der App unter **Settings** → **About us** (Einstellungen → Über uns).

7.2. Firmware aktualisieren

Öffnen Sie in der App **Settings** → **Device settings** → **Firmware upgrade** (Einstellungen → Geräteeinstellungen → Firmware-Update).

- Meldet die App, dass die aktuelle Version die neueste ist, ist kein Update erforderlich.
- Zeigt die App die aktuelle Version zusammen mit einer neueren an, tippen Sie auf **Upgrade** (Aktualisieren). Die App meldet, wenn das Firmware-Update erfolgreich abgeschlossen ist.

8. Technische Daten

Betriebsspannung	8–18 V DC
Betriebsstrom	< 24 mA bei 12 V DC
Bluetooth-Frequenz	2,4 GHz
Bluetooth-Version	5.0
Abmessungen	77 × 23 × 47 mm
Nettogewicht	0,04 kg
Betriebstemperatur	–30 bis 70 °C
Lagertemperatur	–40 bis 85 °C

9. Service und Support

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Distributor vor Ort oder besuchen Sie <https://www.anceltech.com>.

Muss das Gerät repariert werden, erhalten Sie weitere Informationen von Ihrem Distributor vor Ort.

9.1. Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab (Richtlinie 2012/19/EU).

9.2. Hersteller

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China
Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.eu



ANCEL BD200

Uživatelská příručka



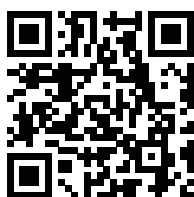
Bluetooth adaptér OBD II

Obsah

1	Stažení aplikace	1
2	Umístění diagnostické zásuvky OBD	1
3	Schéma postupu	2
4	Připojení přes Bluetooth	3
5	Používání zařízení	3
6	Zpětná vazba	4
7	Aktualizace aplikace a firmwaru	4
7.1	Aktualizace aplikace	4
7.2	Aktualizace firmwaru	4
8	Technické parametry	5
9	Servis a podpora	5
9.1	Likvidace	5
9.2	Výrobce	5

1. Stažení aplikace

Naskenujte níže uvedený QR kód a stáhněte si aplikaci ANCEL pro Android nebo iOS.



Webové stránky
ANCEL



Aplikace ANCEL
pro Android



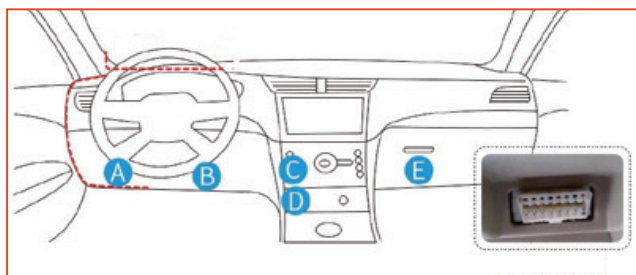
Aplikace ANCEL
pro iOS

Aplikaci najdete také v App Storu (iOS) nebo na Google Play (Android), když vyhledáte klíčové slovo „ANCEL“.

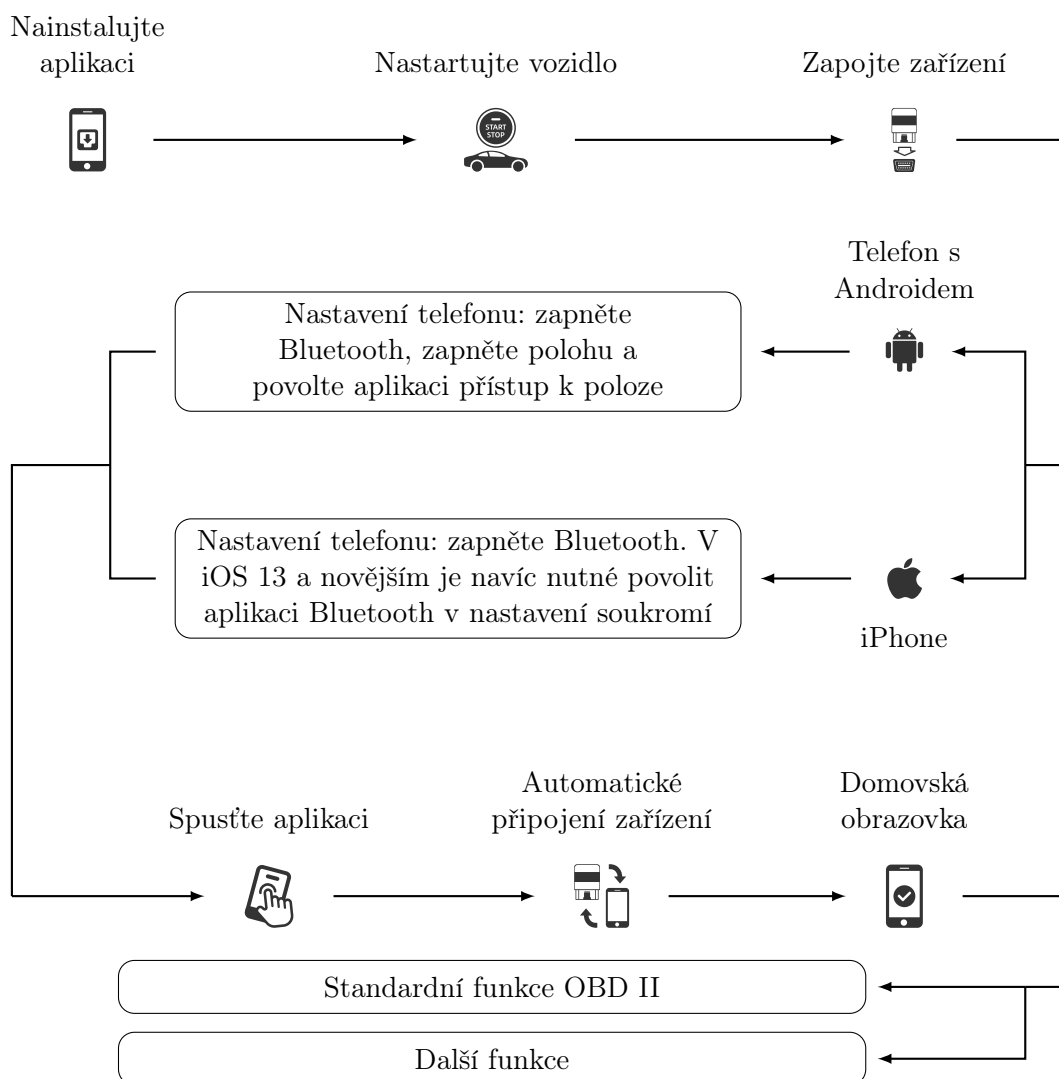
Upozornění: Tento výrobek funguje pouze s aplikací ANCEL. S jinými aplikacemi není kompatibilní.

2. Umístění diagnostické zásuvky OBD

Umístění diagnostické zásuvky (DLC) se u jednotlivých vozidel liší. Obrázek ukazuje nejčastější polohy.



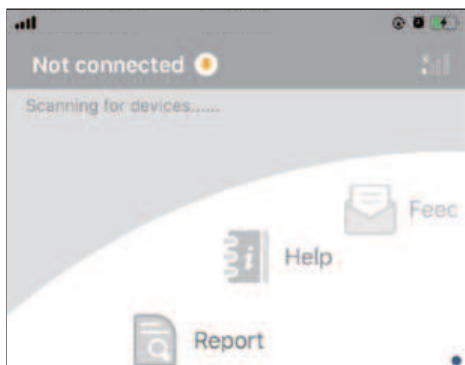
3. Schéma postupu



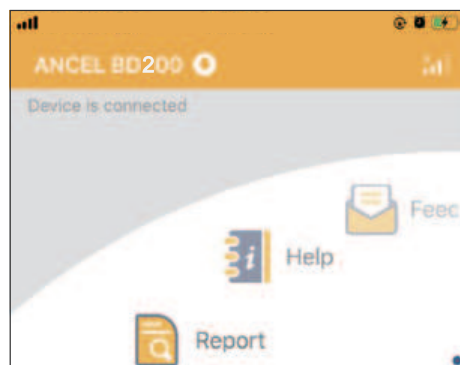
4. Připojení přes Bluetooth

Zapněte v telefonu Bluetooth a spusťte aplikaci. Aplikace se k zařízení připojí automaticky.

Levá obrazovka ukazuje aplikaci před připojením, pravá po připojení zařízení.



Nepřipojeno



Připojeno

5. Používání zařízení

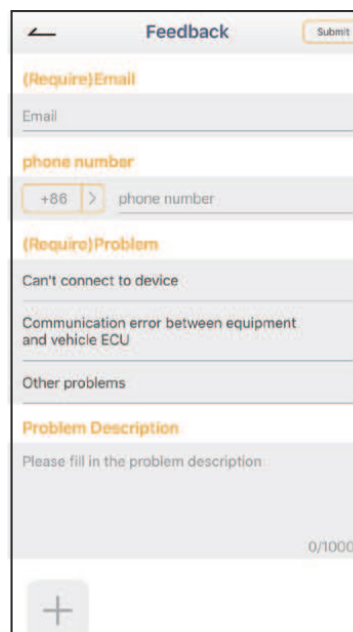
Po navázání spojení přes Bluetooth se spustí diagnostický software, pokud ho vaše vozidlo podporuje. Můžete používat všechny funkce zařízení, například standardní funkci OBD II a další funkce.

Standardní
funkce OBD II

Další funkce

6. Zpětná vazba

Pokud při používání zařízení narazíte na problém, můžete nám poslat zpětnou vazbu. V aplikaci otevřete **Feedback** (zpětná vazba), vyplňte formulář a odešlete ho tlačítkem **Submit** (odeslat). E-mailová adresa a druh problému jsou povinné údaje.

The screenshot shows a mobile application interface for a 'Feedback' form. At the top, there is a back arrow, the title 'Feedback', and a 'Submit' button. The form contains several sections: 1. '(Require)Email' with an 'Email' input field. 2. 'phone number' with a country code dropdown (showing '+86') and a 'phone number' input field. 3. '(Require)Problem' with three radio button options: 'Can't connect to device', 'Communication error between equipment and vehicle ECU', and 'Other problems'. 4. 'Problem Description' with a text area and a character count '0/1000'. At the bottom, there is a large grey button with a white plus sign.

7. Aktualizace aplikace a firmwaru

7.1. Aktualizace aplikace

Aplikaci odinstalujte a nainstalujte znovu její nejnovější verzi (viz kapitola 1). Nainstalovanou verzi zjistíte v aplikaci v nabídce **Settings** → **About us** (Nastavení → O nás).

7.2. Aktualizace firmwaru

V aplikaci otevřete **Settings** → **Device settings** → **Firmware upgrade** (Nastavení → Nastavení zařízení → Aktualizace firmwaru).

- Pokud aplikace hlásí, že aktuální verze je nejnovější, aktualizace není potřeba.
- Pokud aplikace zobrazí aktuální verzi a k ní novější verzi, klepněte na **Upgrade** (aktualizovat). Aplikace oznámí, až bude aktualizace firmwaru úspěšně dokončena.

8. Technické parametry

Provozní napětí	8–18 V DC
Provozní proud	< 24 mA při 12 V DC
Frekvence Bluetooth	2,4 GHz
Verze Bluetooth	5.0
Rozměry	77 × 23 × 47 mm
Hmotnost netto	0,04 kg
Provozní teplota	–30 až 70 °C
Skladovací teplota	–40 až 85 °C

9. Servis a podpora

S dotazy se obraťte na svého prodejce nebo distributora, případně navštivte <https://www.anceltech.com>.

Pokud zařízení potřebuje opravu, další informace vám poskytne váš distributor.

9.1. Likvidace

Výrobek nevyhazujte do směsného odpadu. Na konci životnosti jej odevzdejte na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU).

9.2. Výrobce

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.cz



ANCEL BD200

Používateľská príručka



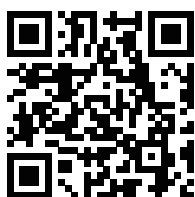
Bluetooth adaptér OBD II

Obsah

1	Stiahnutie aplikácie	1
2	Umiestnenie diagnostickej zásuvky OBD	1
3	Schéma postupu	2
4	Pripojenie cez Bluetooth	3
5	Používanie zariadenia	3
6	Spätná väzba	4
7	Aktualizácia aplikácie a firmvéru	4
7.1	Aktualizácia aplikácie	4
7.2	Aktualizácia firmvéru	4
8	Technické parametre	5
9	Servis a podpora	5
9.1	Likvidácia	5
9.2	Výrobca	5

1. Stiahnutie aplikácie

Naskenujte nižšie uvedený QR kód a stiahnite si aplikáciu ANCEL pre Android alebo iOS.



Webová stránka
ANCEL



Aplikácia ANCEL
pre Android



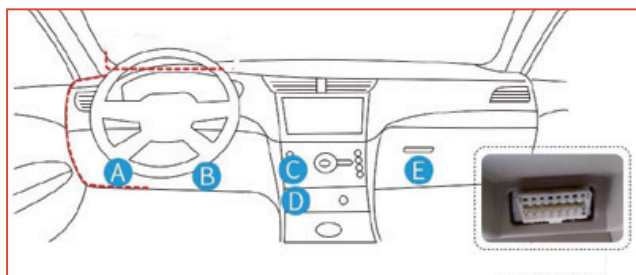
Aplikácia ANCEL
pre iOS

Aplikáciu nájdete aj v App Store (iOS) alebo na Google Play (Android), keď vyhľadáte kľúčové slovo „ANCEL“.

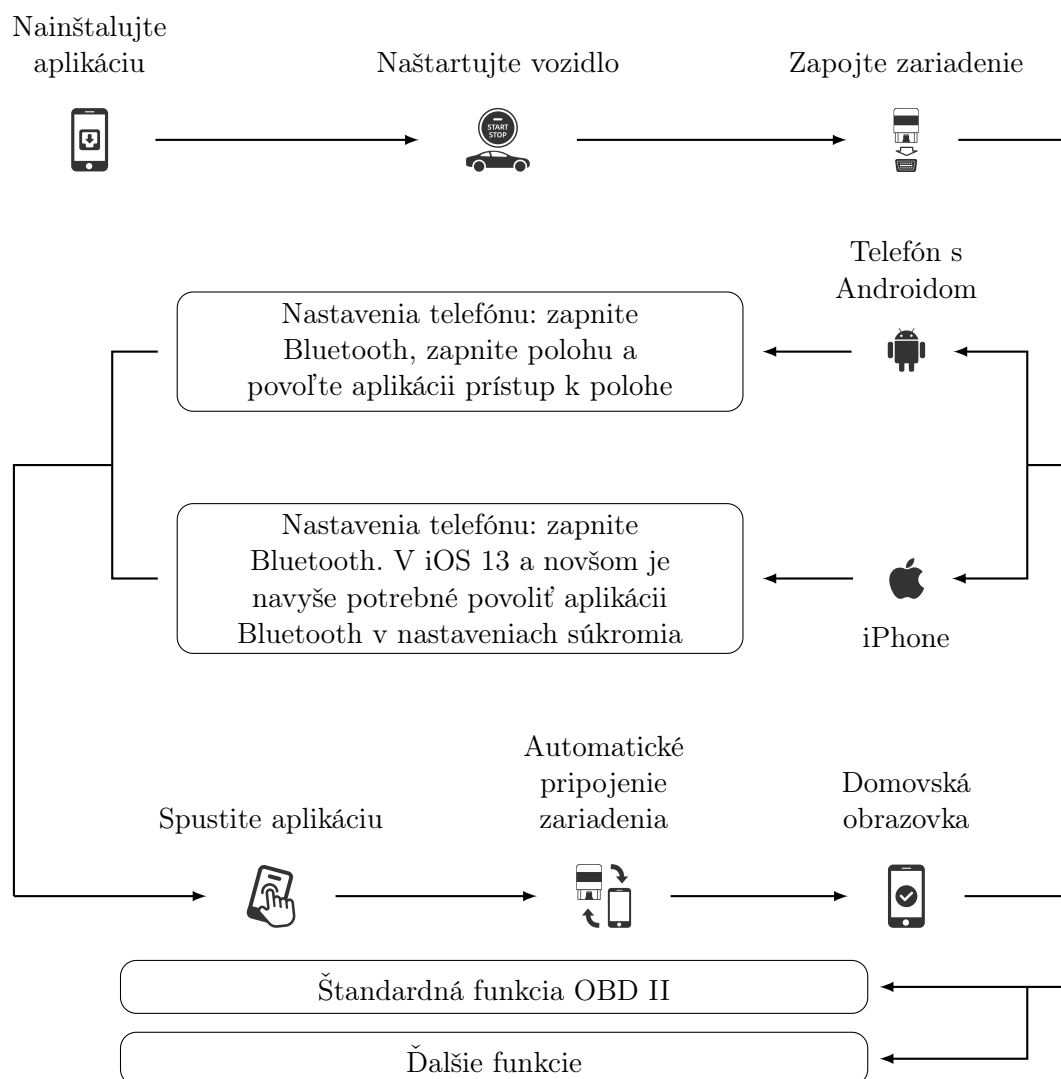
Upozornenie: Tento výrobok funguje iba s aplikáciou ANCEL. S inými aplikáciami nie je kompatibilný.

2. Umiestnenie diagnostickej zásuvky OBD

Umiestnenie diagnostickej zásuvky (DLC) sa v jednotlivých vozidlách líši. Obrázok ukazuje najčastejšie polohy.



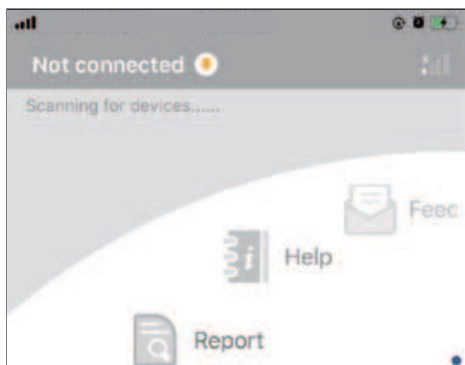
3. Schéma postupu



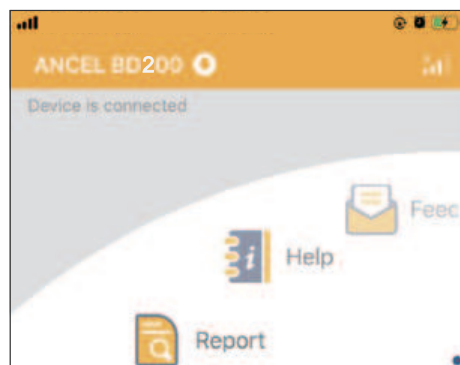
4. Pripojenie cez Bluetooth

Zapnite v telefóne Bluetooth a spustíte aplikáciu. Aplikácia sa k zariadeniu pripojí automaticky.

Ľavá obrazovka ukazuje aplikáciu pred pripojením, pravá po pripojení zariadenia.



Nepripojené



Pripojené

5. Používanie zariadenia

Po nadviazaní spojenia cez Bluetooth sa spustí diagnostický softvér, ak ho vaše vozidlo podporuje. Môžete používať všetky funkcie zariadenia, napríklad štandardnú funkciu OBD II a ďalšie funkcie.

Štandardná
funkcia OBD II

Ďalšie funkcie

6. Spätná väzba

Ak pri používaní zariadenia narazíte na problém, môžete nám poslať spätnú väzbu. V aplikácii otvorte **Feedback** (spätná väzba), vyplňte formulár a odošlite ho tlačidlom **Submit** (odoslať). E-mailová adresa a druh problému sú povinné údaje.

7. Aktualizácia aplikácie a firmvéru

7.1. Aktualizácia aplikácie

Aplikáciu odinštalujte a nainštalujte znova jej najnovšiu verziu (pozri kapitolu 1). Nainštalovanú verziu zistíte v aplikácii v ponuke **Settings** → **About us** (Nastavenia → O nás).

7.2. Aktualizácia firmvéru

V aplikácii otvorte **Settings** → **Device settings** → **Firmware upgrade** (Nastavenia → Nastavenia zariadenia → Aktualizácia firmvéru).

- Ak aplikácia hlási, že aktuálna verzia je najnovšia, aktualizácia nie je potrebná.
- Ak aplikácia zobrazí aktuálnu verziu a k nej novšiu verziu, ťuknite na **Upgrade** (aktualizovať). Aplikácia oznámi, keď bude aktualizácia firmvéru úspešne dokončená.

8. Technické parametre

Prevádzkové napätie	8–18 V DC
Prevádzkový prúd	< 24 mA pri 12 V DC
Frekvencia Bluetooth	2,4 GHz
Verzia Bluetooth	5.0
Rozmery	77 × 23 × 47 mm
Hmotnosť netto	0,04 kg
Prevádzková teplota	–30 až 70 °C
Skladovacia teplota	–40 až 85 °C

9. Servis a podpora

S otázkami sa obráťte na svojho predajcu alebo distribútora, prípadne navštívte <https://www.anceltech.com>.

Ak zariadenie potrebuje opravu, ďalšie informácie vám poskytne váš distribútor.

9.1. Likvidácia

Výrobok nevyhadzujte do zmesového odpadu. Na konci životnosti ho odovzdajte na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EÚ).

9.2. Výrobca

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distribútor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.sk



ANCEL BD200

Instrukcja obsługi



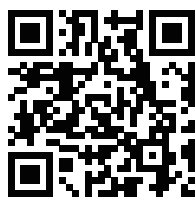
Adapter OBD II z Bluetooth

Spis treści

1	Pobieranie aplikacji	1
2	Położenie złącza diagnostycznego OBD	1
3	Schemat działania	2
4	Połączenie Bluetooth	3
5	Korzystanie z urządzenia	3
6	Opinie i zgłoszenia	4
7	Aktualizacja aplikacji i oprogramowania sprzętowego	4
7.1	Aktualizacja aplikacji	4
7.2	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	4
8	Dane techniczne	5
9	Serwis i wsparcie	5
9.1	Utylizacja	5
9.2	Producent	5

1. Pobieranie aplikacji

Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać aplikację ANCEL na Androida lub iOS.



Strona internetowa
ANCEL



Aplikacja ANCEL
na Androida



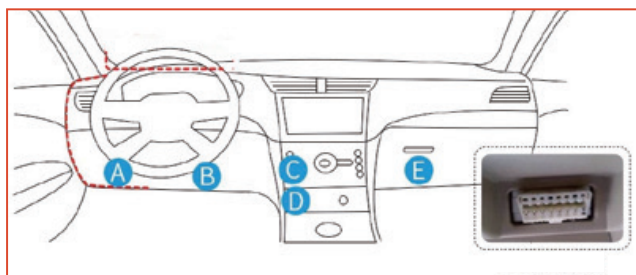
Aplikacja ANCEL
na iOS

Aplikację można też znaleźć w App Store (iOS) lub w Google Play (Android), wyszukując słowo kluczowe „ANCEL”.

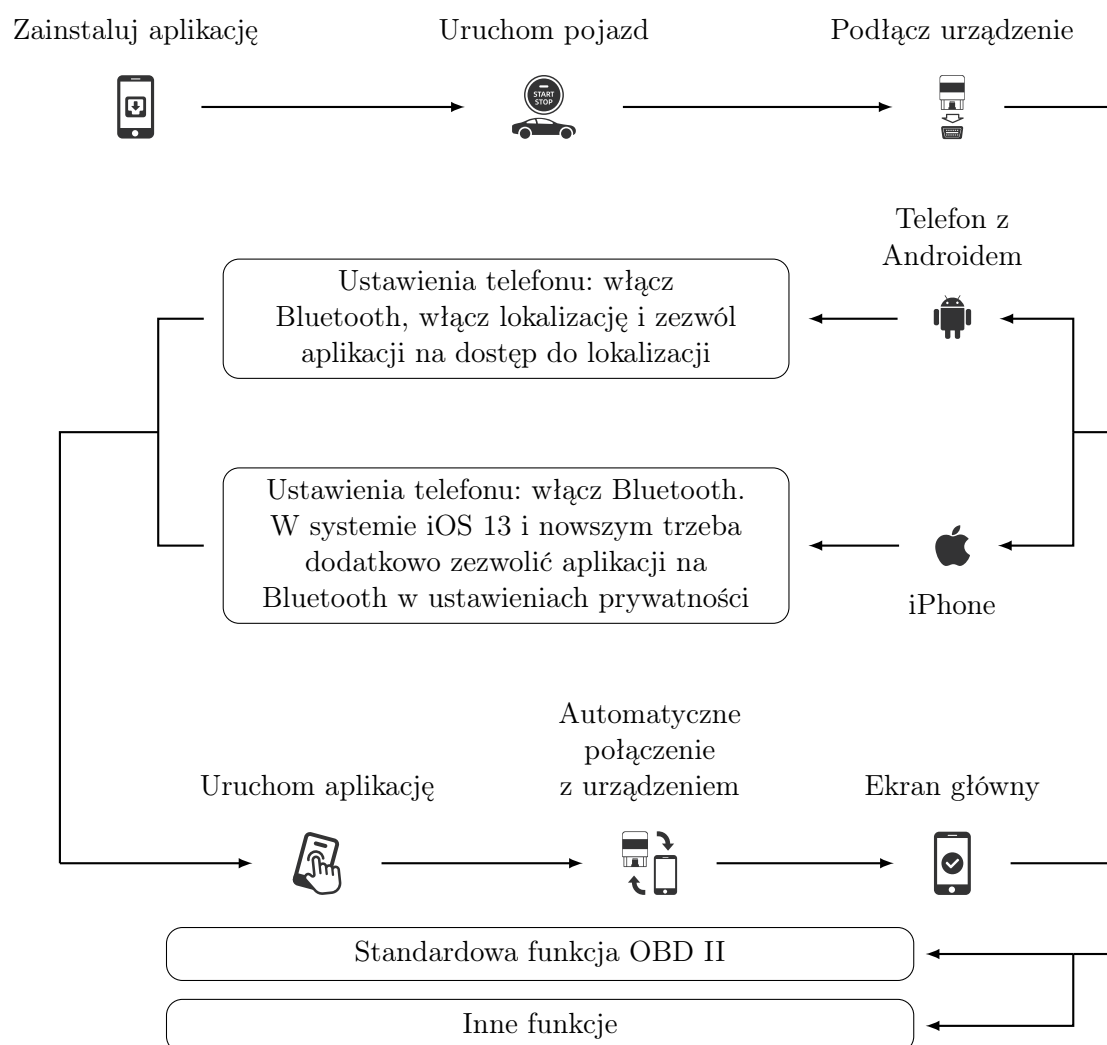
Uwaga: Ten produkt działa wyłącznie z aplikacją ANCEL. Nie jest kompatybilny z żadną inną aplikacją.

2. Położenie złącza diagnostycznego OBD

Położenie złącza diagnostycznego (DLC) różni się w zależności od pojazdu. Ilustracja pokazuje najczęstsze miejsca.



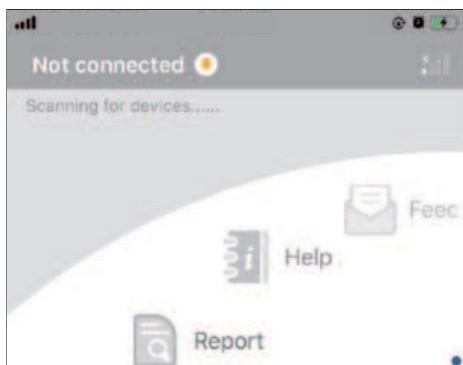
3. Schemat działania



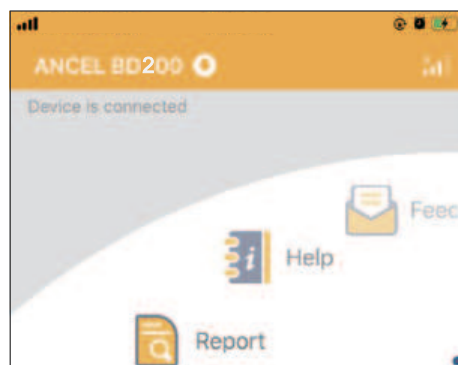
4. Połączenie Bluetooth

Włącz Bluetooth w telefonie i uruchom aplikację. Aplikacja automatycznie połączy się z urządzeniem.

Lewy ekran przedstawia aplikację przed połączeniem, prawy po połączeniu z urządzeniem.



Brak połączenia



Połączono

5. Korzystanie z urządzenia

Po nawiązaniu połączenia Bluetooth uruchomi się oprogramowanie diagnostyczne, jeśli Twój pojazd je obsługuje. Możesz korzystać ze wszystkich funkcji urządzenia, na przykład standardowej funkcji OBD II i innych funkcji.

Standardowa
funkcja OBD II

Inne funkcje

6. Opinie i zgłoszenia

Jeśli podczas korzystania z urządzenia wystąpi problem, możesz przesłać nam zgłoszenie. W tym celu otwórz w aplikacji **Feedback** (opinia), wypełnij formularz i wyślij go przyciskiem **Submit** (wyślij). Adres e-mail i rodzaj problemu są obowiązkowe.

7. Aktualizacja aplikacji i oprogramowania sprzętowego

7.1. Aktualizacja aplikacji

Usuń aplikację i zainstaluj ponownie jej najnowszą wersję (patrz rozdział 1). Zainstalowaną wersję sprawdzisz w aplikacji w menu **Settings** → **About us** (Ustawienia → O nas).

7.2. Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

W aplikacji otwórz **Settings** → **Device settings** → **Firmware upgrade** (Ustawienia → Ustawienia urządzenia → Aktualizacja oprogramowania sprzętowego).

- Jeśli aplikacja informuje, że bieżąca wersja jest najnowszą, aktualizacja nie jest potrzebna.
- Jeśli aplikacja wyświetla bieżącą wersję oraz nowszą, dotknij **Upgrade** (aktualizuj). Aplikacja poinformuje o pomyślnym zakończeniu aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

8. Dane techniczne

Napięcie robocze	8–18 V DC
Prąd roboczy	< 24 mA przy 12 V DC
Częstotliwość Bluetooth	2,4 GHz
Wersja Bluetooth	5.0
Wymiary	77 × 23 × 47 mm
Masa netto	0,04 kg
Temperatura pracy	od –30 do 70 °C
Temperatura przechowywania	od –40 do 85 °C

9. Serwis i wsparcie

W razie pytań skontaktuj się ze swoim sprzedawcą lub dystrybutorem albo odwiedź stronę <https://www.anceltech.com>.

Jeśli urządzenie wymaga naprawy, skontaktuj się ze swoim dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji.

9.1. Utylizacja

Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Po zakończeniu okresu użytkowania oddaj go do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE).

9.2. Producent

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China
Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Dystrybutor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.pl



ANCEL BD200

Felhasználói kézikönyv



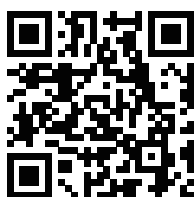
Bluetooth OBD II adapter

Tartalom

1. Az alkalmazás letöltése	1
2. Az OBD diagnosztikai csatlakozó helye	1
3. Működési folyamatábra	2
4. Bluetooth-kapcsolat	3
5. Az eszköz használata	3
6. Visszajelzés	4
7. Az alkalmazás és a firmware frissítése	4
7.1. Az alkalmazás frissítése	4
7.2. A firmware frissítése	4
8. Műszaki adatok	5
9. Szerviz és támogatás	5
9.1. Ártalmatlanítás	5
9.2. Gyártó	5

1. Az alkalmazás letöltése

Olvassa be az alábbi QR-kódot, és töltsse le az ANCEL alkalmazást Androidra vagy iOS-re.



Az ANCEL
weboldala



ANCEL
alkalmazás
Androidra



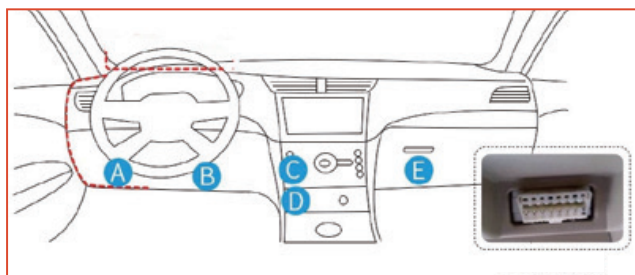
ANCEL
alkalmazás iOS-re

Az alkalmazást az App Store-ban (iOS) vagy a Google Playen (Android) is megtalálja, ha rákerek az „ANCEL” kulcsszóra.

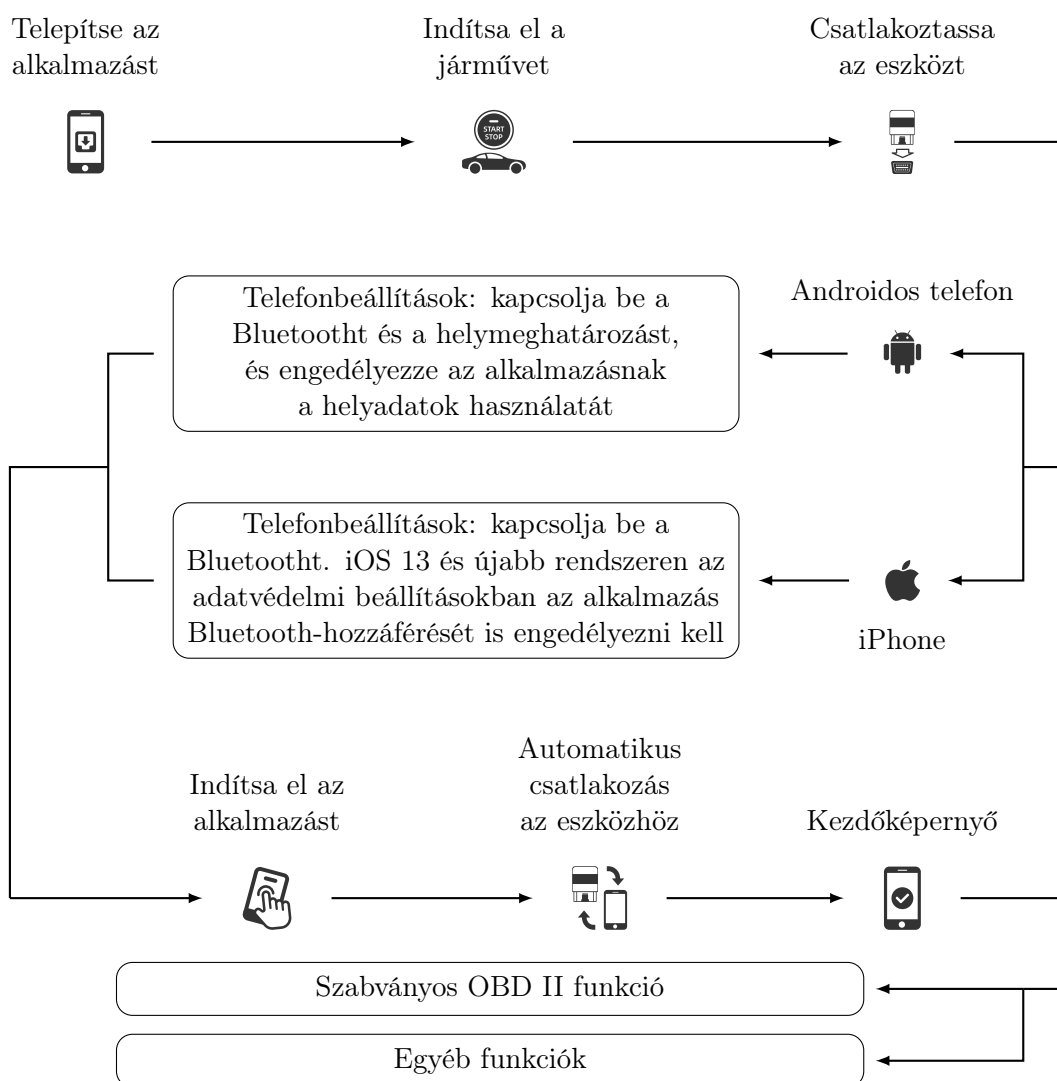
Megjegyzés: Ez a termék kizárólag az ANCEL alkalmazással működik, más alkalmazásokkal nem kompatibilis.

2. Az OBD diagnosztikai csatlakozó helye

A diagnosztikai csatlakozó (DLC) helye járművenként eltérő. Az ábra a leggyakoribb elhelyezéseket mutatja.



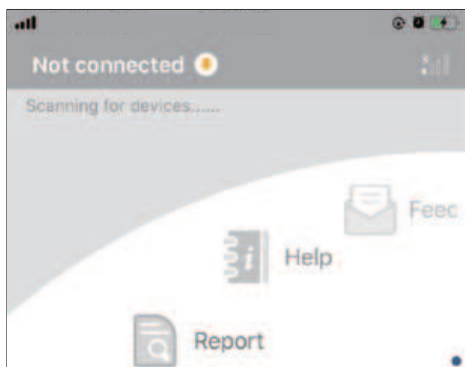
3. Működési folyamatábra



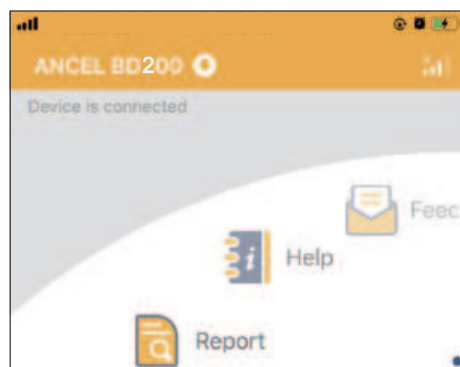
4. Bluetooth-kapcsolat

Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon, és indítsa el az alkalmazást. Az alkalmazás automatikusan csatlakozik az eszközhöz.

A bal oldali képernyő a csatlakozás előtti, a jobb oldali az eszköz csatlakozása utáni állapotot mutatja.



Nincs csatlakoztatva



Csatlakoztatva

5. Az eszköz használata

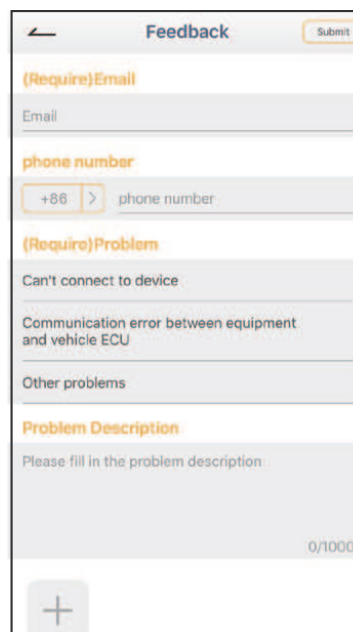
A Bluetooth-kapcsolat létrejötte után elindul a diagnosztikai szoftver, ha a járműve támogatja. Az eszköz minden funkcióját használhatja, például a szabványos OBD II funkciót és az egyéb funkciókat.

Szabványos
OBD II funkció

Egyéb funkciók

6. Visszajelzés

Ha az eszköz használata során problémába ütközik, visszajelzést küldhet nekünk. Ehhez nyissa meg az alkalmazásban a **Feedback** (visszajelzés) menüpontot, töltsse ki az űrlapot, és küldje el a **Submit** (küldés) gombbal. Az e-mail-cím és a probléma típusa kötelező adat.

The screenshot shows a mobile application interface for a 'Feedback' form. At the top, there is a back arrow, the title 'Feedback', and a 'Submit' button. The form contains several sections: 1. '(Require)Email' with an 'Email' input field. 2. 'phone number' with a dropdown menu showing '+86' and a 'phone number' input field. 3. '(Require)Problem' with a list of problem types: 'Can't connect to device', 'Communication error between equipment and vehicle ECU', and 'Other problems'. 4. 'Problem Description' with a text area and a character count '0/1000'. At the bottom, there is a large '+' button.

7. Az alkalmazás és a firmware frissítése

7.1. Az alkalmazás frissítése

Törölje az alkalmazást, majd telepítse újra a legújabb verzióját (lásd az 1. fejezetet). A telepített verziót az alkalmazás **Settings** → **About us** (Beállítások → Rólunk) menüpontjában tekintheti meg.

7.2. A firmware frissítése

Nyissa meg az alkalmazásban a **Settings** → **Device settings** → **Firmware upgrade** (Beállítások → Eszközbeállítások → Firmware-frissítés) menüpontot.

- Ha az alkalmazás azt jelzi, hogy a jelenlegi verzió a legújabb, nincs szükség frissítésre.
- Ha az alkalmazás a jelenlegi verzió mellett egy újabbat is megjelenít, koppintson az **Upgrade** (frissítés) gombra. Az alkalmazás jelzi, ha a firmware frissítése sikeresen befejeződött.

8. Műszaki adatok

Üzemi feszültség	8–18 V DC
Üzemi áramfelvétel	< 24 mA (12 V DC tápfeszültségen)
Bluetooth-frekvencia	2,4 GHz
Bluetooth-verzió	5.0
Méret	77 × 23 × 47 mm
Nettó tömeg	0,04 kg
Üzemi hőmérséklet	–30 és 70 °C között
Tárolási hőmérséklet	–40 és 85 °C között

9. Szerviz és támogatás

Kérdés esetén forduljon a helyi szaküzlethez vagy forgalmazóhoz, illetve látogasson el a <https://www.anceltech.com> oldalra.

Ha az eszköz javításra szorul, érdeklődjön a helyi forgalmazónál.

9.1. Ártalmatlanítás

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. Ha már nem használja, adja le az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen (2012/19/EU irányelv).

9.2. Gyártó

OBDSpace Technology Co., Ltd

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Forgalmazó

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.hu



ANCEL BD200

Ghid de utilizare



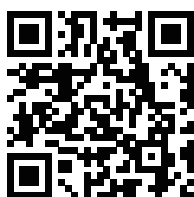
Adaptor OBD II cu Bluetooth

Cuprins

1	Descărcarea aplicației	1
2	Amplasarea conectorului de diagnoză OBD	1
3	Schema de funcționare	2
4	Conexiunea Bluetooth	3
5	Utilizarea dispozitivului	3
6	Feedback	4
7	Actualizarea aplicației și a firmware-ului	4
7.1	Actualizarea aplicației	4
7.2	Actualizarea firmware-ului	4
8	Specificații tehnice	5
9	Service și asistență	5
9.1	Eliminare	5
9.2	Producător	5

1. Descărcarea aplicației

Scanați codul QR de mai jos pentru a descărca aplicația ANCEL pentru Android sau iOS.



Site-ul ANCEL



Aplicația ANCEL
pentru Android



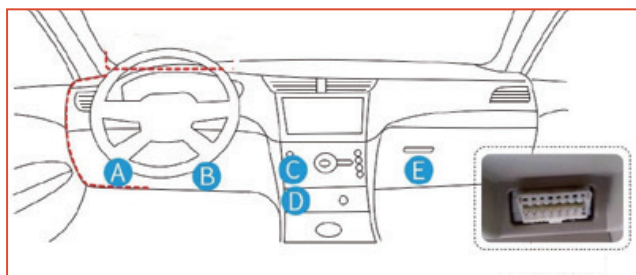
Aplicația ANCEL
pentru iOS

Puteți găsi aplicația și în App Store (iOS) sau în Google Play (Android), căutând cuvântul cheie „ANCEL”.

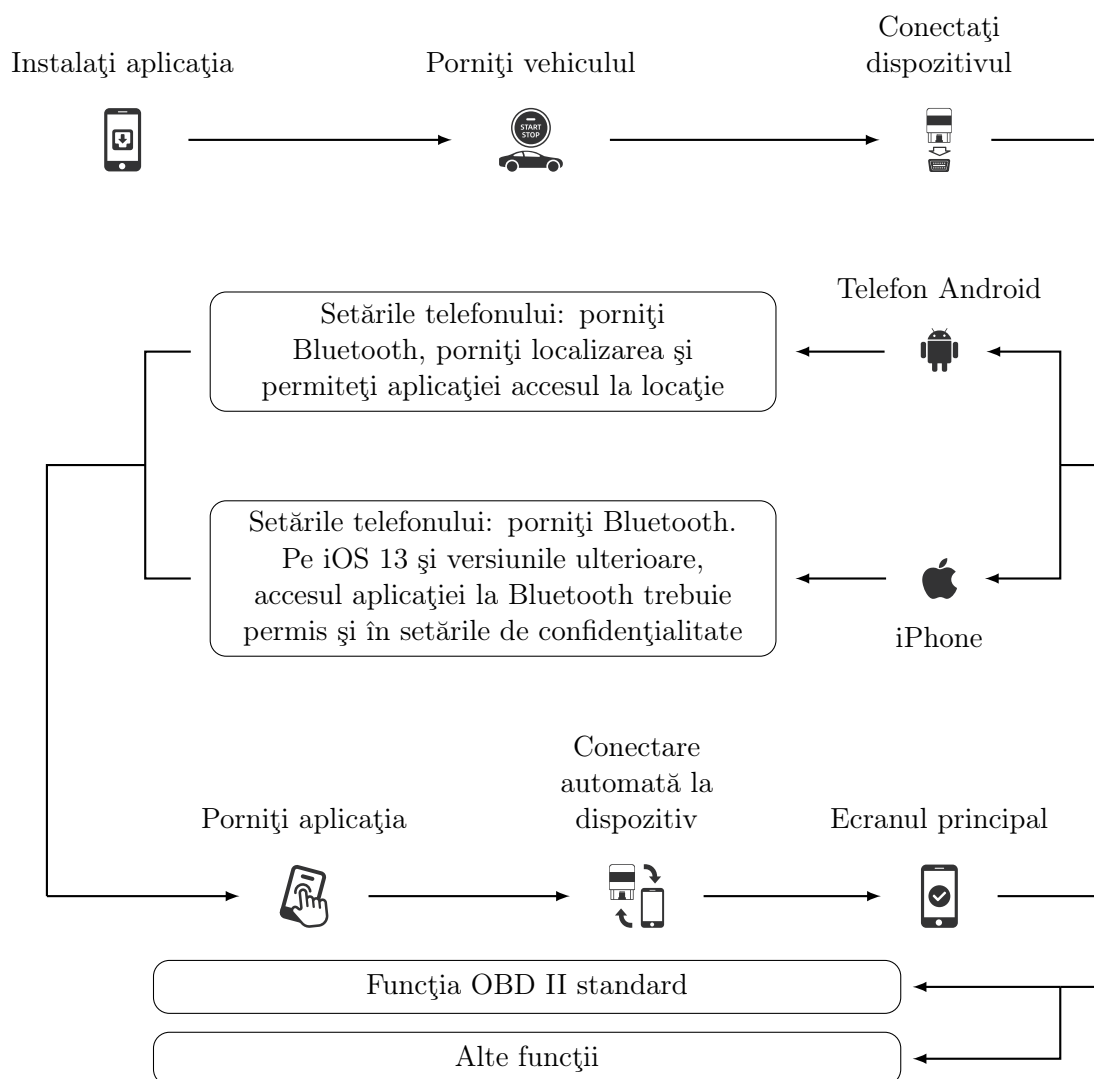
Notă: Acest produs funcționează numai cu aplicația ANCEL. Nu este compatibil cu nicio altă aplicație.

2. Amplasarea conectorului de diagnoză OBD

Poziția conectorului de diagnoză (DLC) diferă de la un vehicul la altul. Imaginea arată pozițiile obișnuite.



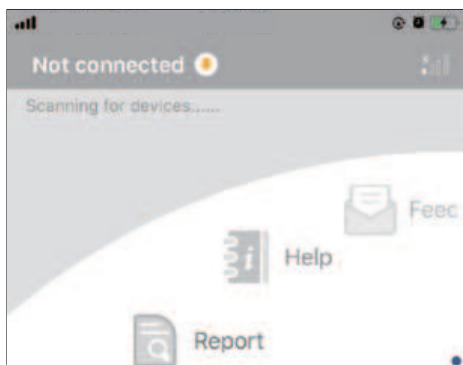
3. Schema de funcționare



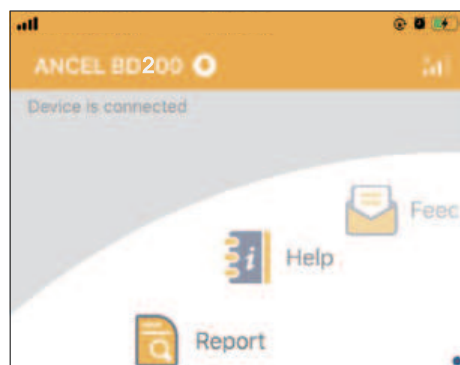
4. Conexiunea Bluetooth

Porniți Bluetooth pe telefon și deschideți aplicația. Aplicația se conectează automat la dispozitiv.

Ecranul din stânga arată aplicația înainte de conectare, cel din dreapta după conectarea dispozitivului.



Neconectat



Conectat

5. Utilizarea dispozitivului

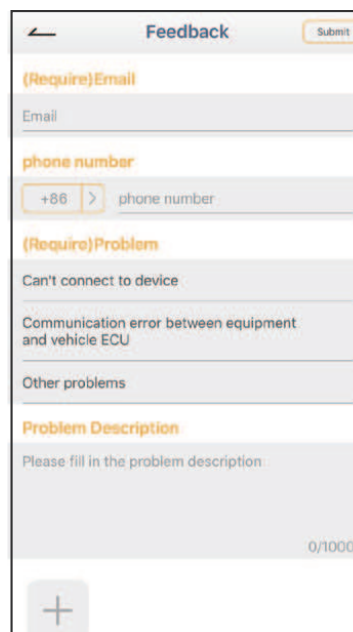
După stabilirea conexiunii Bluetooth, software-ul de diagnoză pornește dacă vehiculul dumneavoastră îl acceptă. Puteți folosi toate funcțiile dispozitivului, de exemplu funcția OBD II standard și alte funcții.

Funcția OBD
II standard

Alte funcții

6. Feedback

Dacă întâmpinați o problemă în timpul utilizării dispozitivului, ne puteți trimite feedback. Pentru aceasta, deschideți **Feedback** în aplicație, completați formularul și trimiteți-l cu **Submit** (trimitere). Adresa de e-mail și tipul problemei sunt obligatorii.

The screenshot shows a mobile application interface for a feedback form. At the top, there is a header bar with a back arrow on the left, the title "Feedback" in the center, and a "Submit" button on the right. Below the header, the form is divided into several sections. The first section is labeled "(Require)Email" in orange text, followed by an "Email" input field. The second section is labeled "phone number" in orange text, followed by a phone number input field with a dropdown menu showing "+86" and a "phone number" label. The third section is labeled "(Require)Problem" in orange text, followed by a list of problem categories: "Can't connect to device", "Communication error between equipment and vehicle ECU", and "Other problems". The fourth section is labeled "Problem Description" in orange text, followed by a text area with the placeholder "Please fill in the problem description:" and a character count "0/1000". At the bottom of the form, there is a large grey button with a white plus sign.

7. Actualizarea aplicației și a firmware-ului

7.1. Actualizarea aplicației

Ștergeți aplicația și instalați din nou cea mai recentă versiune (vezi secțiunea 1). Versiunea instalată o găsiți în aplicație, în **Settings** → **About us** (Setări → Despre noi).

7.2. Actualizarea firmware-ului

În aplicație, deschideți **Settings** → **Device settings** → **Firmware upgrade** (Setări → Setările dispozitivului → Actualizare firmware).

- Dacă aplicația indică faptul că versiunea actuală este cea mai recentă, nu este necesară nicio actualizare.
- Dacă aplicația afișează versiunea actuală împreună cu una mai nouă, atingeți **Upgrade** (actualizare). Aplicația vă anunță când actualizarea firmware-ului s-a încheiat cu succes.

8. Specificații tehnice

Tensiune de funcționare	8–18 V c.c.
Curent de funcționare	< 24 mA la 12 V c.c.
Frecvență Bluetooth	2,4 GHz
Versiune Bluetooth	5.0
Dimensiuni	77 × 23 × 47 mm
Greutate netă	0,04 kg
Temperatură de funcționare	între –30 și 70 °C
Temperatură de depozitare	între –40 și 85 °C

9. Service și asistență

Dacă aveți întrebări, contactați magazinul sau distribuitorul local ori vizitați <https://www.anceltech.com>.

Dacă dispozitivul trebuie reparat, contactați distribuitorul local pentru mai multe informații.

9.1. Eliminare

Nu eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. La sfârșitul duratei de viață, predați-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice (Directiva 2012/19/UE).

9.2. Producător

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China
Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distribuitor

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.ro



ANCEL BD200

Navodila za uporabo



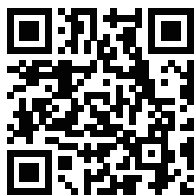
Vmesnik OBD II z Bluetoothom

Kazalo

1	Prenos aplikacije	1
2	Lega diagnostične vtičnice OBD	1
3	Shema delovanja	2
4	Povezava Bluetooth	3
5	Uporaba naprave	3
6	Povratne informacije	4
7	Posodobitev aplikacije in vdelane programske opreme	4
7.1	Posodobitev aplikacije	4
7.2	Posodobitev vdelane programske opreme	4
8	Tehnični podatki	5
9	Servis in podpora	5
9.1	Odstranjevanje	5
9.2	Proizvajalec	5

1. Prenos aplikacije

Skenirajte spodnjo kodo QR in prenesite aplikacijo ANCEL za Android ali iOS.



Spletna stran
ANCEL



Aplikacija ANCEL
za Android



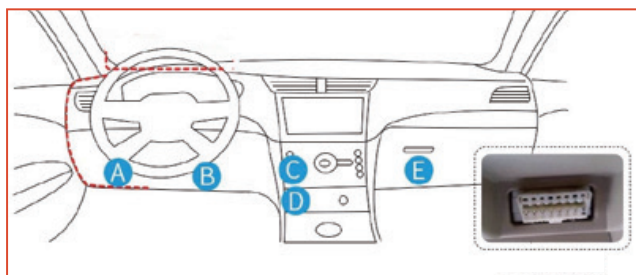
Aplikacija ANCEL
za iOS

Aplikacijo najdete tudi v trgovini App Store (iOS) ali Google Play (Android), če poiščete ključno besedo „ANCEL“.

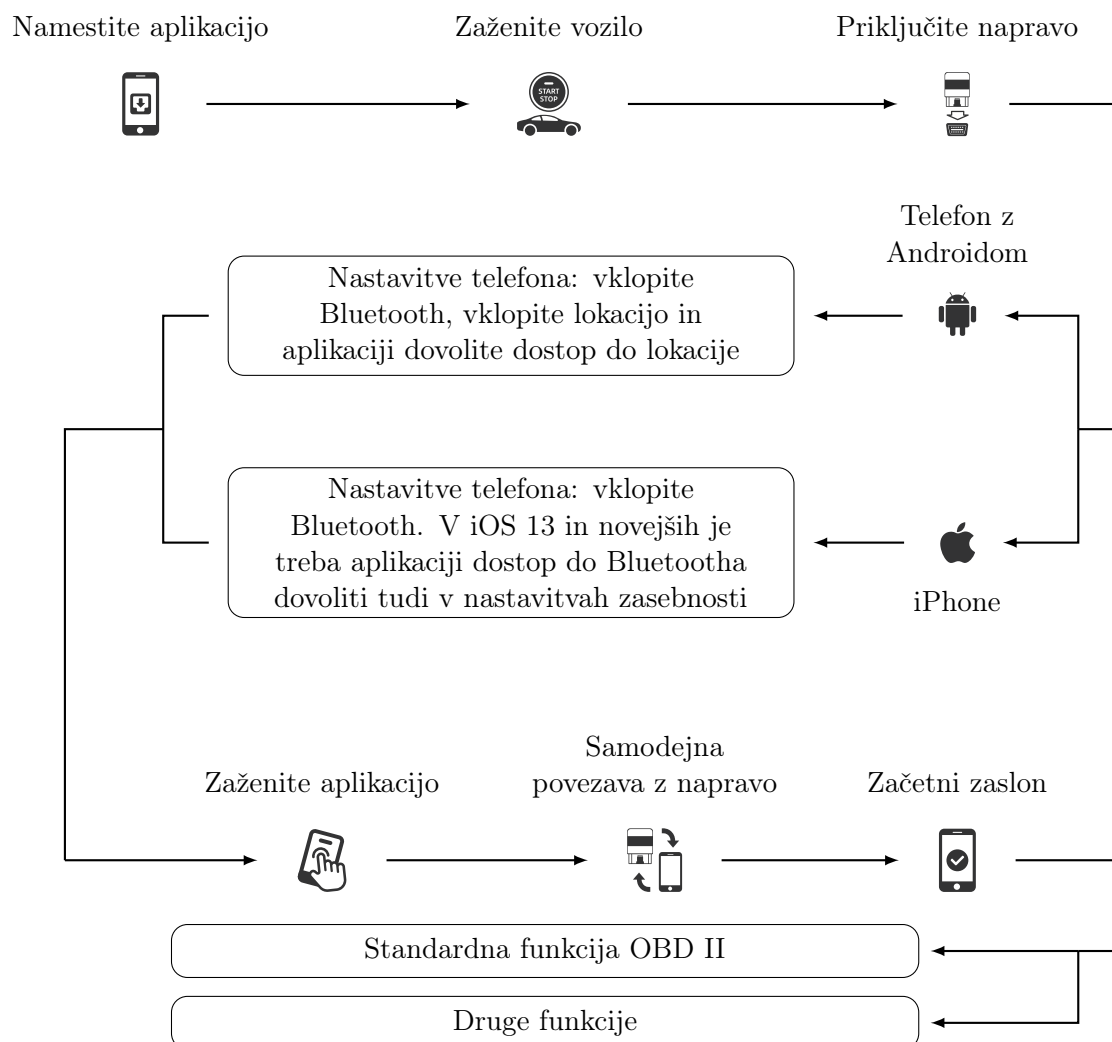
Opomba: Ta izdelek deluje samo z aplikacijo ANCEL. Z drugimi aplikacijami ni združljiv.

2. Lega diagnostične vtičnice OBD

Lega diagnostične vtičnice (DLC) se od vozila do vozila razlikuje. Slika prikazuje najpogostejša mesta.



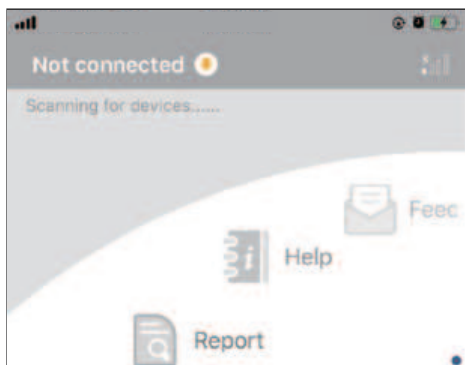
3. Shema delovanja



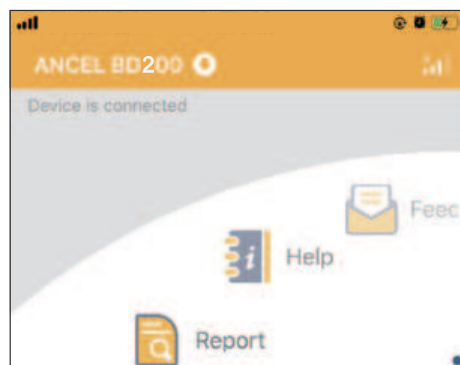
4. Povezava Bluetooth

V telefonu vklopite Bluetooth in zaženite aplikacijo. Aplikacija se z napravo poveže samodejno.

Levi zaslon prikazuje aplikacijo pred povezavo, desni po povezavi z napravo.



Ni povezano



Povezano

5. Uporaba naprave

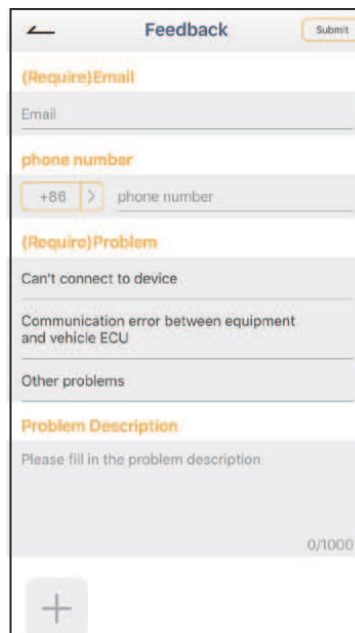
Ko je povezava Bluetooth vzpostavljena, se zažene diagnostična programska oprema, če jo vaše vozilo podpira. Uporabljate lahko vse funkcije naprave, na primer standardno funkcijo OBD II in druge funkcije.

Standardna
funkcija OBD II

Druge funkcije

6. Povratne informacije

Če med uporabo naprave naletite na težavo, nam lahko pošljete povratne informacije. V aplikaciji odprite **Feedback** (povratne informacije), izpolnite obrazec in ga pošljite z gumbom **Submit** (pošlji). E-poštni naslov in vrsta težave so obvezni podatki.

The screenshot shows a mobile application interface for a 'Feedback' form. At the top, there is a back arrow, the title 'Feedback', and a 'Submit' button. The form contains several sections: 1. '(Require)Email' with an 'Email' input field. 2. 'phone number' with a dropdown for the country code (showing '+86') and a 'phone number' input field. 3. '(Require)Problem' with a list of options: 'Can't connect to device', 'Communication error between equipment and vehicle ECU', and 'Other problems'. 4. 'Problem Description' with a text area and a character count '0/1000'. At the bottom, there is a large '+' button.

7. Posodobitev aplikacije in vdelane programske opreme

7.1. Posodobitev aplikacije

Aplikacijo izbrišite in znova namestite njeno najnovejšo različico (glejte poglavje 1). Nameščeno različico preverite v aplikaciji v meniju **Settings** → **About us** (Nastavitve → O nas).

7.2. Posodobitev vdelane programske opreme

V aplikaciji odprite **Settings** → **Device settings** → **Firmware upgrade** (Nastavitve → Nastavitve naprave → Posodobitev vdelane programske opreme).

- Če aplikacija sporoči, da je trenutna različica najnovejša, posodobitev ni potrebna.
- Če aplikacija prikaže trenutno različico in novejšo, tapnite **Upgrade** (posodobi). Aplikacija sporoči, ko je posodobitev vdelane programske opreme uspešno končana.

8. Tehnični podatki

Delovna napetost	8–18 V DC
Delovni tok	< 24 mA pri 12 V DC
Frekvenca Bluetooth	2,4 GHz
Različica Bluetooth	5.0
Mere	77 × 23 × 47 mm
Neto teža	0,04 kg
Delovna temperatura	od –30 do 70 °C
Temperatura skladiščenja	od –40 do 85 °C

9. Servis in podpora

Z vprašanji se obrnite na svojega prodajalca ali distributerja ali obiščite <https://www.anceltech.com>.

Če naprava potrebuje popravilo, vam bo več informacij posredoval vaš distributer.

9.1. Odstranjevanje

Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Ob koncu življenjske dobe ga oddajte na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme (Direktiva 2012/19/EU).

9.2. Proizvajalec

OBDSPACE TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China
Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Distributer

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.si



ANCEL BD200

Ръководство за потребителя



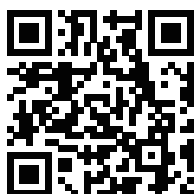
Bluetooth OBD II адаптер

Съдържание

1	Изтегляне на приложението	1
2	Местоположение на диагностичния конектор OBD	1
3	Схема на работа	2
4	Bluetooth връзка	3
5	Използване на устройството	3
6	Обратна връзка	4
7	Актуализиране на приложението и фирмуера	4
7.1	Актуализиране на приложението	4
7.2	Актуализиране на фирмуера	4
8	Технически данни	5
9	Сервиз и поддръжка	5
9.1	Изхвърляне	5
9.2	Производител	5

1. Изтегляне на приложението

Сканирайте QR кода по-долу, за да изтеглите приложението ANCEL за Android или iOS.



Уебсайт на ANCEL



Приложение
ANCEL за Android



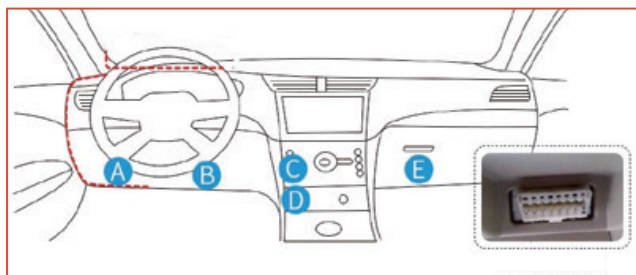
Приложение
ANCEL за iOS

Можете да намерите приложението и в App Store (iOS) или в Google Play (Android), като потърсите ключовата дума „ANCEL“.

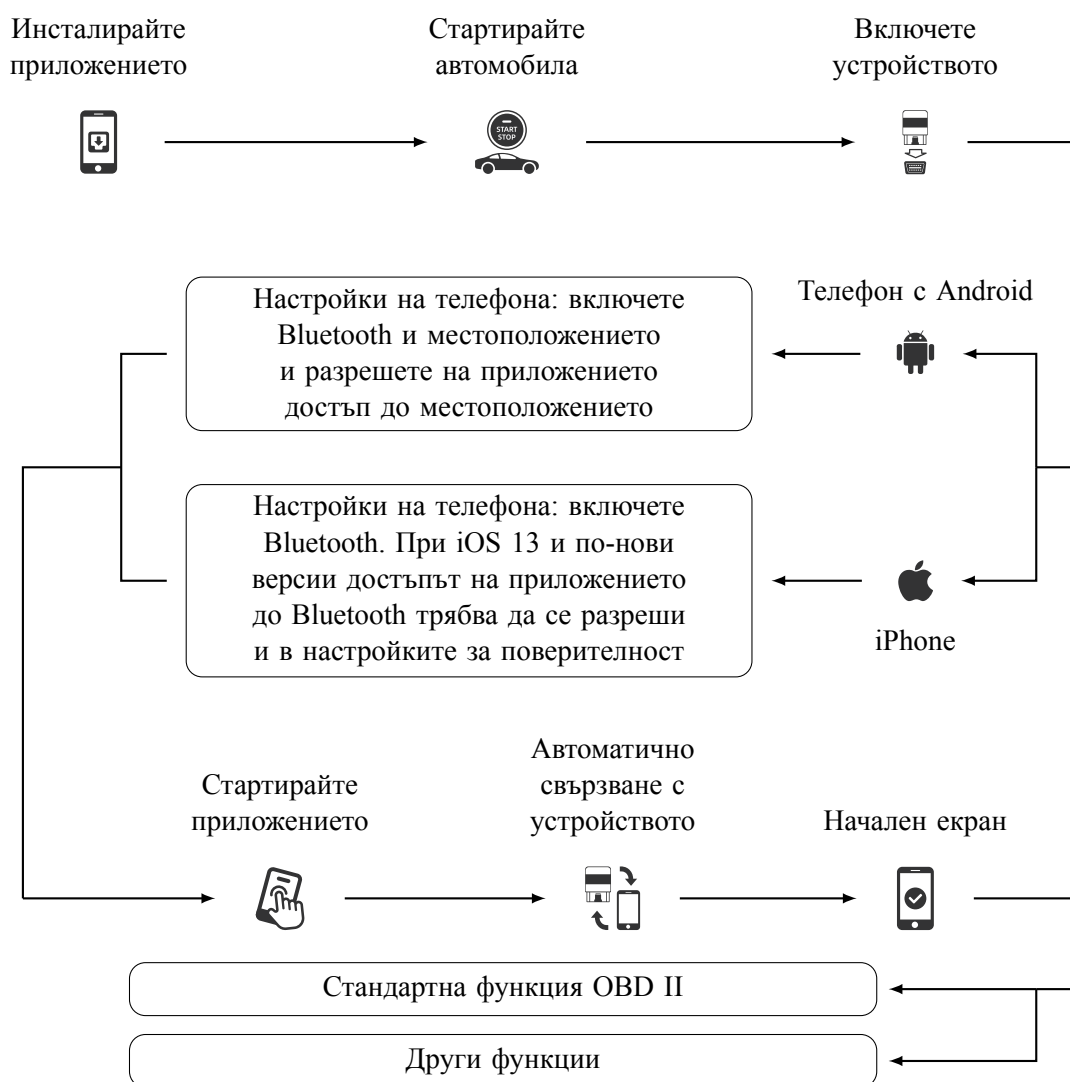
Забележка: Този продукт работи само с приложението ANCEL. Не е съвместим с други приложения.

2. Местоположение на диагностичния конектор OBD

Местоположението на диагностичния конектор (DLC) е различно при различните автомобили. Изображението показва най-честите позиции.



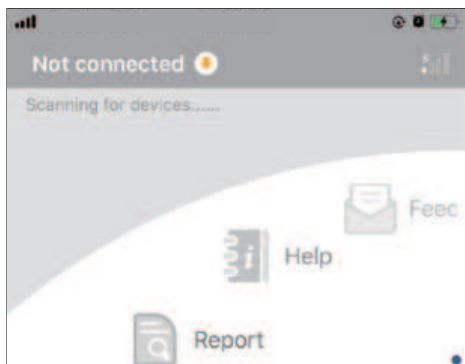
3. Схема на работа



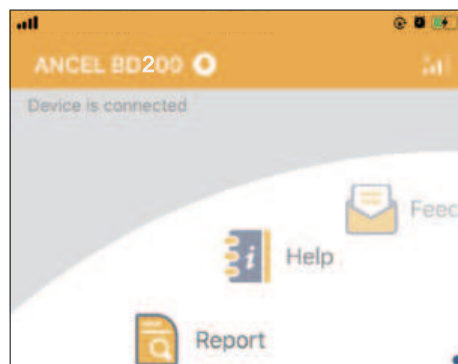
4. Bluetooth връзка

Включете Bluetooth на телефона и стартирайте приложението. Приложението се свързва с устройството автоматично.

Левият екран показва приложението преди свързването, а десният — след свързването на устройството.



Няма връзка



Свързано

5. Използване на устройството

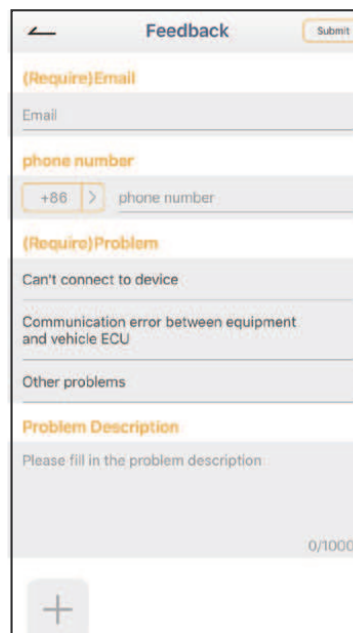
След установяване на Bluetooth връзката се стартира диагностичният софтуер, ако автомобилът ви го поддържа. Можете да използвате всички функции на устройството, например стандартната функция OBD II и други функции.

Стандартна
функция OBD II

Други функции

6. Обратна връзка

Ако при използването на устройството срещнете проблем, можете да ни изпратите обратна връзка. За целта отворете **Feedback** (обратна връзка) в приложението, попълнете формуляра и го изпратете с бутона **Submit** (изпращане). Емейл адресът и видът на проблема са задължителни.

The screenshot shows a mobile application interface for a 'Feedback' form. At the top, there is a back arrow, the title 'Feedback', and a 'Submit' button. The form contains several sections: 1. '(Require)Email' with an 'Email' input field. 2. 'phone number' with a country code dropdown (showing '+86') and a 'phone number' input field. 3. '(Require)Problem' with three radio button options: 'Can't connect to device', 'Communication error between equipment and vehicle ECU', and 'Other problems'. 4. 'Problem Description' with a text area and a character count '0/1000'. At the bottom, there is a large '+' button.

7. Актуализиране на приложението и фърмуера

7.1. Актуализиране на приложението

Изтрийте приложението и инсталирайте отново най-новата му версия (вижте раздел 1). Инсталираната версия можете да видите в приложението в менюто **Settings** → **About us** (Настройки → За нас).

7.2. Актуализиране на фърмуера

В приложението отворете **Settings** → **Device settings** → **Firmware upgrade** (Настройки → Настройки на устройството → Актуализиране на фърмуера).

- Ако приложението съобщи, че текущата версия е най-новата, не е необходима актуализация.
- Ако приложението покаже текущата версия заедно с по-нова, докоснете **Upgrade** (актуализиране). Приложението ще съобщи, когато актуализирането на фърмуера приключи успешно.

8. Технически данни

Работно напрежение	8–18 V DC
Работен ток	< 24 mA при 12 V DC
Честота на Bluetooth	2,4 GHz
Версия на Bluetooth	5.0
Размери	77 × 23 × 47 mm
Нето тегло	0,04 kg
Работна температура	от –30 до 70 °C
Температура на съхранение	от –40 до 85 °C

9. Сервиз и поддръжка

Ако имате въпроси, обърнете се към местния търговец или дистрибутор или посетете <https://www.anceltech.com>.

Ако устройството се нуждае от ремонт, свържете се с местния дистрибутор за повече информация.

9.1. Изхвърляне

Не изхвърляйте този продукт заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационния му срок го предайте в пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване (Директива 2012/19/EC).

9.2. Производител

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

D03, Block A, No. 973 Minzhi Ave., Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China

Tel.: 0755-81751202

support@anceltech.com

<https://www.anceltech.com>



Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg